



© Philippe Berthé - CMN



Mont-Saint-Michel et sa baie

Mont-Saint-Michel and its bay

Sur un îlot rocheux au milieu des grèves immenses soumises à l'une des plus spectaculaires marées du monde, à la limite entre Normandie et Bretagne, s'élève la " merveille de l'Occident ", Saint-Michel-au-péril-de-la-Mer.

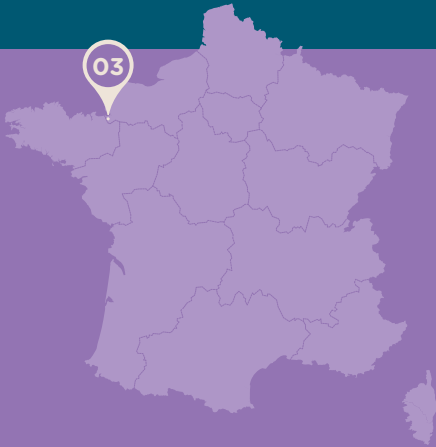
L'abbaye bénédictine qui domine le village, fondée en 966, fut érigée sur un sanctuaire dédié à l'archange Michel depuis 708. La base du rocher se cache partiellement derrière les remparts qui protègent l'îlot. La construction de la " merveille de l'Occident " au XIII^e siècle marque une tournant dans l'organisation des bâtiments monastiques édifiés ici du XI^e au XVI^e siècle, s'adaptant à un site naturel difficile. Ce tour de force technique et artistique a créé un site incomparable.

On a rocky islet between Normandy and Brittany, surrounded by vast mudflats with one of the most spectacular tides of the world, rises "the wonder of the Western world", Saint-Michel-au-Péril-de-la-Mer.

The Benedictine Abbey, which dominates the village, was founded in 966 and built on the site of a sanctuary that had been dedicated to the Archangel Michael since 708. The base of the rock is partially hidden behind the ramparts that protect the island. The construction of the "Wonder of the Western world" in the 13th century had to adapt to the difficult natural conditions of the site and marked a turning point in the organisation of the 11th to 16th century monastery buildings. This technical and artistic tour de force produced an incomparable site.



03



Année d'inscription	1979	Year of inscription
Critères d'inscription	(i) (iii) (vi)	Selection criteria
Superficie du Bien	6 560 ha	Surface area of the property
Département	Manche	Department
Région	Normandie	Region
Coodonnées DMS	N48 38 8.016 W1 30 38.016	Coordinates



Critère (i)

Par l'alliance inédite du site naturel et de l'architecture, le Mont-Saint-Michel constitue une réussite esthétique unique.

Criterion (i)

The association of the natural site and the architecture of the Mont-Saint-Michel constitute a unique aesthetic achievement.

Critère (iii)

Le Mont-Saint-Michel est un ensemble sans équivalent tant par la coexistence de l'abbaye et de son village fortifié sur l'espace resserré d'un îlot, que par l'agencement original des bâtiments qui confère une silhouette inoubliable à cet exceptionnel témoin de la civilisation médiévale.

Criterion (iii)

The Mont-Saint-Michel site as a whole is incomparable, due to the coexistence of the Abbey and the fortified village on the restricted island space, and the breath-taking skyline produced by the unique design of the buildings of this outstanding witness of medieval civilization.

Critère (vi)

Sanctuaire situé en un lieu peu accessible, selon la tradition des lieux de culte dédiés à Saint-Michel, lieu de pèlerinage fréquenté durant tout le Moyen Âge et au-delà, siège d'une abbaye bénédictine au puissant rayonnement intellectuel, le Mont-Saint-Michel est un des hauts lieux de la civilisation chrétienne du Moyen Âge dans ses aspects les plus caractéristiques.

Criterion (vi)

A sanctuary with difficult access, typical of places of worship dedicated to Saint Michael, a popular pilgrimage destination throughout the Middle Ages and beyond, and the seat of a Benedictine Abbey with powerful intellectual influence; all these features make the Mont-Saint-Michel one of the major sites illustrating some of the most characteristic aspects of medieval Christian civilization.



©Philippe Berthé - CMN



©Philippe Berthé - CMN